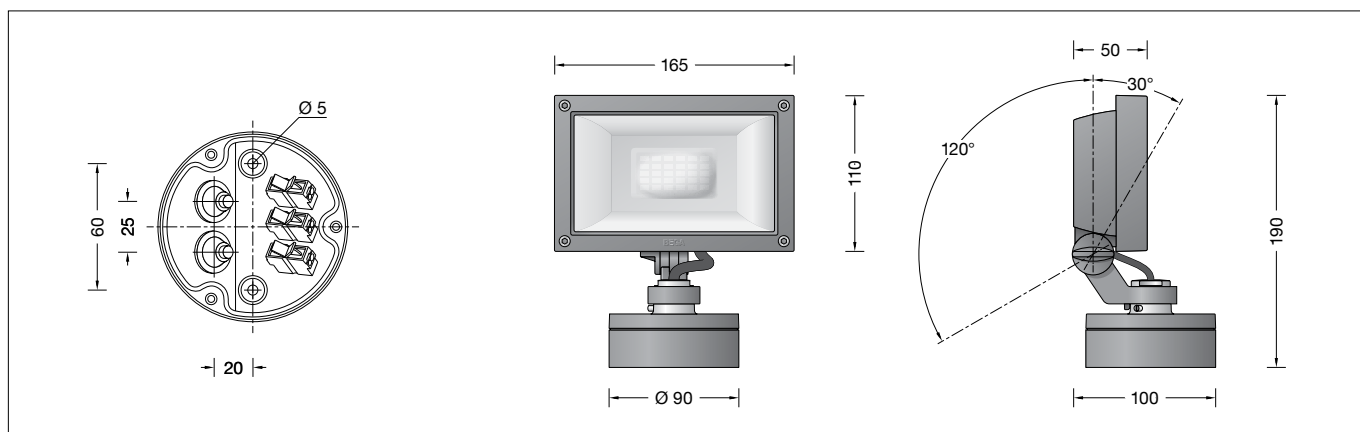


**BEGA****84 360**

Proyector  
Proiettore  
Schijnwerpers



### Instrucciones de uso

#### Aplicación

Proyector de superficie para una distribución de la intensidad luminosa extensiva.  
Proyector con caja de montaje para el montaje fijo en una pared, debajo de un techo o en un zócalo.  
Para responder a numerosas funciones de iluminación en interiores y exteriores.

#### Fuente de luz

Potencia de conexión de la luminaria 10 W  
Temperatura nominal  $t_a = 25\text{ °C}$   
Temperatura ambiente  $t_{a\text{ max}} = 25\text{ °C}$

#### 84 360 K3

Denominación del módulo LED-0607/830  
Temperatura de color 3000 K  
Índice de reproducción cromática  $R_a > 80$   
Flujo luminoso del módulo 1080 lm  
Flujo luminoso de la luminaria 960 lm  
Rendimiento luminoso de la lum. 96 lm/W

#### Descripción del producto

El proyector está compuesto de material sintético reforzado por fibra de vidrio  
Cristal de seguridad con estructura óptica  
Junta de silicona  
Reflector de aluminio puro anodizado  
Ángulo de rotación del proyector 350°  
Área de giro -30°/+120°  
Ajuste de las posiciones de funcionamiento sin herramientas  
Caja de montaje con 2 agujeros de fijación  $\varnothing 5\text{ mm}$  · Distancia 80 mm  
2 entradas de cables para el cableado continuo del cable de alimentación de  $\varnothing 7-10,5\text{ mm}$   
Clemas de conexión 2,5<sup>2</sup>  
Conexión de toma de tierra  
Módulo LED para tensión de red 220-230 V ~ 50/60 Hz  
BEGA Thermal Switch®  
Desconexión térmica temporal para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas  
Clase de protección I  
Tipo de protección IP 65  
Estanca al polvo y protegida contra chorros de agua  
Resistencia contra impacto IK07  
Protección contra los choques mecánicos < 2 julios  
CE – Distintivo de seguridad  
CE – Símbolo de conformidad  
Superficie expuesta al viento: 0,02 m<sup>2</sup>  
Peso: 0,85 kg  
Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética F

### Istruzioni per l'uso

#### Applicazione

Proiettore a largo fascio luminoso per una distribuzione della luce a fascio largo.  
Proiettore con scatola di montaggio per il montaggio fisso su parete, soffitto o attacco.  
Per numerosi progetti illuminotecnici all'interno e all'esterno.

#### Lampada

Potenza apparecchio 10 W  
Temperatura di riferimento  $t_a = 25\text{ °C}$   
Temperatura ambiente  $t_{a\text{ max}} = 25\text{ °C}$

#### 84 360 K3

Denominazione modulo LED-0607/830  
Temperatura di colore 3000 K  
Indice di resa del colore  $R_a > 80$   
Flusso luminoso modulo 1080 lm  
Flusso luminoso apparecchi 960 lm  
Efficienza luminosa apparecchi 96 lm/W

#### Descrizione del prodotto

Proiettore in plastica rinforzata con fibra di vetro  
Vetro di sicurezza con struttura ottica  
Guarnizione in silicone  
Riflettore in alluminio puro anodizzato  
Intervallo di rotazione del proiettore 350°  
Settore di orientamento -30°/+120°  
Cambio posizione senza bisogno di utensili  
Scatola di montaggio con 2 fori di fissaggio  $\varnothing 5\text{ mm}$  · Distanza 80 mm  
2 ingressi cavo per cablaggio passante del cavo di allacciamento  $\varnothing 7-10,5\text{ mm}$   
Morsetti 2,5<sup>2</sup>  
Collegamento per conduttore di protezione  
Modulo LED per tensione di rete 220-230 V ~ 50/60 Hz  
BEGA Thermal Switch®  
Spegnimento termico temporaneo per la protezione di componenti sensibili alle temperature  
Classe di isolamento I  
Protezione IP 65  
Stagno alla polvere e protetto da getti d'acqua  
Protezione antiurto IK07  
Protezione contro urti meccanici < 2 Joule  
CE – Marchio di controllo  
CE – Simbolo di conformità  
Superficie esposta al vento: 0,02 m<sup>2</sup>  
Peso: 0,85 kg  
Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica F

### Gebruiksaanwijzing

#### Toepassing

Vlakschijnwerper voor een breedstralende lichtsterkteverdeling.  
Schijnwerper met montageadoos voor permanente montage op een wand, onder een plafond of op een sokkel.  
Voor een groot aantal verlichtingsoplossingen voor binnen en buiten.

#### Lichtbron

Armatuur-aansluitvermogen 10 W  
Nominale temperatuur  $t_a = 25\text{ °C}$   
Omgevingstemperatuur  $t_{a\text{ max}} = 25\text{ °C}$

#### 84 360 K3

Modulebenaming LED-0607/830  
Kleurtemperatuur 3000 K  
Kleurweergave-index  $R_a > 80$   
Module-lichtstroom 1080 lm  
Armaturen-lichtstroom 960 lm  
Armatuurrendement 96 lm/W

#### Productbeschrijving

De schijnwerper bestaat uit glasvezelversterkte kunststof  
Veiligheidsglas met optische structuur  
Siliconenaafdichting  
Reflector van geanodiseerd aluminium  
Draaibereik van de schijnwerper 350°  
Zwenkbereik -30°/+120°  
Instellen van de brandstand zonder gereedschap  
Montagedoos met 2 bevestigingsgaten  $\varnothing 5\text{ mm}$  · afstand 80 mm  
2 kabelinvoeren voor doorvoerbedrading van de netaansluitkabel  $\varnothing 7-10,5\text{ mm}$   
Aansluitklemmen 2,5<sup>2</sup>  
Aarddraadaansluiting  
LED-module voor netspanning 220-230 V ~ 50/60 Hz  
BEGA Thermal Switch®  
Tijdelijke thermische uitschakeling voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen  
Veiligheidsklasse I  
Classificatie IP 65  
Stofdicht en beschermd tegen spuitwater  
Stootvastheid IK07  
Bescherming tegen mechanische stoten < 2 joule  
CE – Veiligheidssymbool  
CE – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie  
Aan wind blootgestelde oppervlakte: 0,02 m<sup>2</sup>  
Gewicht: 0,85 kg  
Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse F

**Luminotecnica**  
Distribución de la intensidad lumínica superextensiva.  
Semiángulo de irradiación 70/90°

**Seguridad**  
Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales.  
El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado.  
El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

**Protección contra sobretensiones**  
Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547.  
Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en [www.bega.com](http://www.bega.com).

**Montaje**  
Abrir la caja de montaje.  
Introducir el cable de alimentación por la entrada para cables en la caja de montaje.  
Fijar la caja de montaje en la superficie de montaje con el material de fijación adjunto u otro material apropiado.  
Para este fin es absolutamente necesario utilizar las juntas anulares suministradas.  
Realizar la puesta a tierra y la conexión eléctrica en el dispositivo de conexión de clemas.  
Comprobar la correcta posición de la junta.  
Colocar la unidad de proyector en la caja de montaje y fijarla.  
Ajustar el proyector. Aflojar el tornillo de la articulación y ajustar el ángulo del proyector.  
Apretar el tornillo de la articulación.

**Tenga en cuenta:**  
No retirar la bolsa desecante del interior del cuerpo de la luminaria.  
Sirve para absorber la humedad residual.

**Limpieza · Conservación**  
Limpiar el polvo y la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.  
No utilizar un limpiador de alta presión.

**Mantenimiento**  
El cable de conexión entre la caja de montaje y el proyector se tiene que comprobar con respecto a defectos externos y solo debe ser sustituido por un electricista cualificado.

**Cambio del módulo LED**  
La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.  
Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente.  
La sustitución puede ser realizada por un electricista cualificado o una persona con una cualificación equivalente con herramientas corrientes en el mercado.  
Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.  
Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.  
Comprobar las juntas de la luminaria y reemplazarlas en caso necesario.  
Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir.  
Cerrar la luminaria.

| Piezas de recambio    |              |
|-----------------------|--------------|
| Cristal de recambio   | 14 000 966   |
| Módulo LED 3000 K     | LED-0607/830 |
| Reflector             | 76 001 528   |
| Junta cristal         | 83 001 372   |
| Junta caja de montaje | 83 001 738   |

**Illuminotecnica**  
Distribuzione della luce a fascio largo.  
Angolo semivalente 70/90°

**Sicurezza**  
Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza.  
Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato.  
Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso.  
Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

**Protezione contro le sovratensioni**  
I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547.  
Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo [www.bega.com](http://www.bega.com).

**Montaggio**  
Aprire la scatola di montaggio.  
Inserire il cavo di allacciamento alla rete nella scatola di montaggio facendolo passare attraverso l'ingresso per cavi.  
Fissare la scatola di montaggio nella base di fissaggio utilizzando il materiale di fissaggio in dotazione o altro materiale adatto.  
Utilizzare in ogni caso gli anelli di tenuta in dotazione.  
Collegare il conduttore di protezione ed effettuare l'allacciamento elettrico dei morsetti.  
È importante che la guarnizione sia posizionata correttamente.  
Posizionare l'unità proiettore sulla scatola di montaggio e avvitare.  
Effettuare la regolazione del proiettore.  
Allentare la vite di cerniera e regolare il proiettore. Serrare la vite di cerniera.

**Si prega di notare:**  
Non rimuovere il sacchetto disidratante presente all'interno dell'armatura: serve per raccogliere l'umidità residua.

**Pulizia · Cura**  
Eliminare regolarmente sporco e altri accumuli di impurità dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.  
Non utilizzare pulitori ad alta pressione.

**Manutenzione**  
Il cavo di allacciamento deve essere controllato tra la scatola di montaggio e il proiettore per rilevare eventuali danneggiamenti; se necessario, può essere sostituito solo da un elettricista specializzato.

**Sostituzione del modulo LED**  
La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta nell'apparecchio.  
I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine. La sostituzione può essere effettuata da un elettricista specializzato o da una persona dotata di qualifica analoga con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.  
Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio.  
Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.  
Controllare le guarnizioni dell'apparecchio ed eventualmente sostituirle.  
Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti.  
Chiudere l'apparecchio.

| Ricambi                          |              |
|----------------------------------|--------------|
| Vetro di ricambio                | 14 000 966   |
| Modulo LED 3000 K                | LED-0607/830 |
| Riflettore                       | 76 001 528   |
| Guarnizione vetro                | 83 001 372   |
| Guarnizione scatola di montaggio | 83 001 738   |

**Lichttechniek**  
Breedstralende lichtsterkteverdeling.  
Halve bundelbreedte 70/90°

**Veiligheid**  
Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.  
De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd.  
De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.  
Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

**Overspanningsbeveiliging**  
De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd.  
Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten.  
Deze vindt u op onze website [www.bega.com](http://www.bega.com).

**Montage**  
Open de montageklem.  
Steek de metaansluitkabel door de kabelinvoer in de montageklem.  
Bevestig de montageklem met het bijgeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op het montagevlak.  
Gebruik hierbij in ieder geval de bijgeleverde afdichtingen.  
Sluit de aardverbinding aan en breng de elektrische aansluiting aan het klem (steekcontact) tot stand.  
Let op de juiste zitting van de afdichting.  
Plaats de schijnwerper eenheid op de montageklem en schroef deze vast.  
Stel de schijnwerper in.  
Draai de scharnierschroef los en stel de schijnwerper in. Draai de scharnierschroef vast.

**Opmerking:**  
Het zakje met droogmiddel dat zich in het armatuurhuis bevindt, mag niet worden verwijderd.  
Dit dient om restvocht op te nemen.

**Reiniging · Onderhoud**  
Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil en aanslag.  
Gebruik hiervoor geen hogedrukreiniger.

**Onderhoud**  
De verbindingsskabel moet tussen de montageklem en de schijnwerper op zichtbare schade worden gecontroleerd en mag alleen door een elektromonteur worden vervangen.

**Vervangen van de LED-module**  
De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.  
BEGA-ervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules. De vervanging kan met normaal gereedschap worden uitgevoerd door een elektricien of een andere persoon met een vergelijkbare kwalificatie.  
Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.  
Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.  
Controleer de afdichtingen van het armatuur en vervang deze indien nodig.  
Een defect glas moet worden vervangen.  
Sluit het armatuur.

| Accessoires            |              |
|------------------------|--------------|
| Reserveglas            | 14 000 966   |
| LED-module 3000 K      | LED-0607/830 |
| Reflector              | 76 001 528   |
| Afdichting glas        | 83 001 372   |
| Afdichting montageklem | 83 001 738   |